



Číslo konania:
Vybavuje/telefón:
Žilina, dátum:

KPUZA-2021/10235-11/30795/KOP
Mgr. Tomáš Kopták, PhD., 041/2452827, tomas.koptak@pamiatky.gov.sk
22. 04. 2021

VEREJNÁ VYHLÁŠKA

ROZHODNUTIE

Krajský pamiatkový úrad Žilina ako miestne a vecne príslušný správny orgán na úseku ochrany pamiatkového fondu podľa ustanovenia § 9 ods. 5 a § 11 ods. 1 zákona č. 49/2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov (ďalej len „pamiatkový zákon“) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v súvislosti s plánovanou realizáciou stavby „FO_Martin_Turčianske_Teplice_0097BB“ líniiová stavba na pozemkoch v k. ú. Martin, Košťany nad Turcom, Bystrica, Žabokreky, Príbovce, Benice, Valča, Rakovo, Valentová, Laskár, Socovce, Mošovce, Rakša, Turčiansky Michal, Diviaky, Háj, Turčianske Teplice rozhodol podľa § 35 ods. 7 v spojitosti a § 39 ods. 1 pamiatkového zákona

o povinosti vykonať pamiatkový archeologický výskum a o druhu, rozsahu a spôsobe jeho vykonania.

Krajský pamiatkový úrad Žilina zároveň v zmysle § 39 ods. 1 pamiatkového zákona a vyhlášky Ministerstva kultúry SR č. 231/2014 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o ochrane pamiatkového fondu, ukladá stavebníkovi – Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270 zabezpečiť vykonanie pamiatkového archeologického výskumu, ku ktorému určuje nasledujúce podmienky na jeho vykonanie:

- a) Druh výskumu: podľa § 35 ods. 4 písm. b) pamiatkový archeologický výskum záchranný.
- b) Miesto a rozsah výskumu: výskum bude prebiehať v rozsahu celej líniovej stavby „FO_Martin_Turčianske_Teplice_0097BB“ na pozemkoch v k. ú. Martin, Košťany nad Turcom, Bystrica, Žabokreky, Príbovce, Benice, Valča, Rakovo, Valentová, Laskár, Socovce, Mošovce, Rakša, Turčiansky Michal, Diviaky, Háj, Turčianske Teplice.
- c) Spôsob vykonávania pamiatkového archeologického výskumu:
 - Formou sledovania výkopových prác preukázateľným spôsobom (GPS zaznamenávanie trás osôb vykonávajúcich sledovanie výkopových prác) jednotlivých výkopov pre polozenie optického kabla. V prípade zachytenia relevantných archeologických situácií ich preskúmať len v rozsahu rozmerov, aké majú jednotlivé výkopy stanovené v projektovej dokumentácii a pri ich výskume použiť aj detektor kovov.
 - Vyzdvihnuté budú všetky archeologické nálezy v zmysle definície § 2 ods. 5 pamiatkového zákona.
 - Všetky zistené skutočnosti budú podrobne zdokumentované formou začistenia, grafickej a fotografickej dokumentácie vrátane ich geodetického zamerania.
- d) Nakladanie s nálezmi z archeologického výskumu:
 - Archeologické nálezy sú vlastníctvom Slovenskej republiky podľa § 40 ods. 6 pamiatkového zákona.
 - Právnická osoba oprávnená vykonávať archeologické výskumy je povinná archeologické nálezy držať a chrániť až do ich odovzdania, prevodu vlastníckeho práva alebo prevodu správy podľa § 40 ods. 8 a 9 pamiatkového zákona.
 - e) Pri zabezpečení archeologického výskumu je stavebník ďalej povinný:

- Zabezpečiť vykonanie archeologickej výskumu právnickou osobou oprávnenou vykonávať archeologickej výskumy podľa § 36 ods. 4 pamiatkového zákona. Zabezpečiť, aby osoba vykonávajúca archeologický výskum oznámila Krajskému pamiatkovému úradu Žilina začatie tohto výskumu najmenej 5 dní vopred a ukončenie terénnej časti tohto výskumu bezodkladne.
- Zabezpečiť v harmonograme stavby (jej prípravy a realizácie) vhodné časové a organizačné podmienky na realizáciu archeologickej výskumu.
- Doručiť kópiu tohto rozhodnutia po nadobudnutí právoplatnosti oprávnenej osobe, ktorá bude vykonávať archeologický výskum.
- Zabezpečiť, aby právnická osoba vykonávajúca archeologický výskum spracovala výskumnú dokumentáciu z tohto výskumu v zmysle § 10 vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 231/2014 Z. z., ktorou sa vykonáva pamiatkový zákon.
- Zabezpečiť, aby právnická osoba vykonávajúca archeologický výskum predložila podľa § 39 ods. 10 výskumnú dokumentáciu z tohto výskumu Pamiatkovému úradu Slovenskej republiky v Bratislave, ktorý k nemu vydá osobitné stanovisko.
- Zabezpečiť podľa § 39 od. 11 bezodplatné odovzdanie výskumnej dokumentácie z archeologickej výskumu spolu so stanoviskom Pamiatkového úradu Slovenskej republiky Krajskému pamiatkovému úradu Žilina a Archeologickemu ústavu SAV v Nitre v lehote do 90 dní od ukončenia terénnej časti archeologickej výskumu.
- Zabezpečiť preukázateľným spôsobom oboznámenie s podmienkami rozhodnutia všetky subjekty zúčastňujúce sa na realizácii stavby.

ODÔVODNENIE

Krajský pamiatkový úrad Žilina začal v súlade s ustanovením § 18 správneho poriadku ex offo správne konanie vo veci vydania rozhodnutia o nevyhnutnosti vykonať pamiatkový archeologický výskum a o druhu, rozsahu a spôsobe vykonania pamiatkového archeologickej výskumu podľa § 35 ods. 7 a 39 ods. 1 pamiatkového zákona v súvislosti s plánovanou stavbou „FO_Martin_Turčianske_Teplice_0097BB“ líničková stavba na pozemkoch v k. ú. Martin, Košťany nad Turcom, Bystrička, Žabokreky, Príbovce, Benice, Valča, Rakovo, Valentová, Laskár, Socovce, Mošovce, Rakša, Turčiansky Michal, Diviaky, Háj, Turčianske Teplice. Stavebníkom je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, ktorú zastupuje spoločnosť MICHOVSKÝ, spol. s r.o., Letná 796/9, 921 01 Piešťany, IČO: 36 230 537.

Podľa § 35 ods. 7 pamiatkového zákona o nevyhnutnosti vykonať pamiatkový výskum podľa odseku 4 rozhoduje krajský pamiatkový úrad na podnet stavebného úradu, pamiatkového úradu, z vlastného podnetu, na základe žiadosti vlastníka alebo správcu. Krajský pamiatkový úrad bezodkladne zašle rozhodnutie o vykonaní pamiatkového výskumu stavebnému úradu.

Podľa § 39 ods. 1 pamiatkového zákona druh, rozsah, spôsob vykonávania pamiatkového výskumu a nakladanie s nálezmi určí vo svojom rozhodnutí krajský pamiatkový úrad.

Kedže predmetná líničková stavba zasahuje množstvo pozemkov v sedemnástich katastroch, kde figuruje množstvo vlastníkov, Krajský pamiatkový úrad Žilina na doručovanie použil inštitút verejnej vyhlášky. Podľa § 44 ods. 4 pamiatkového zákona ak je v správnom konaní počet účastníkov väčší ako desať, správny orgán môže doručovať písomnosti účastníkom konania verejnou vyhláškou.

Oznámenie o začatí konania bolo vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuli obce Martin, Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin, obce Košťany nad Turcom, Košťany nad Turcom 64, 038 41 Košťany nad Turcom, obce Bystrička, Bystrička 260, 038 04 Bystrička, obce Žabokreky, Žabokreky 145, 038 40 Žabokreky, obce Príbovce, Obec Príbovce, Príbovce 184, 038 42 Príbovce, obce Benice, Benice 69, 038

42 Príbovce, obce Valča, Valča 375, 038 35 Valča, obce Rakovo, Rakovo 8, 038 42 Príbovce, obce Laskár, Laskár 26, 038 43 Kláštor pod Znievom, obce Socovce, Socovce 33, 038 43 Kláštor pod Znievom, obce Mošovce, Kollárovo námestie 314/10, 038 21 Mošovce, obce Rakša, Rakša 41, 039 01 Turčianske Teplice, obce Háj, Háj 176, 039 01 Turčianske Teplice, mesta Turčianske Teplice, Partizánska 413/1, 039 01 Turčianske Teplice, na úradnej tabuli Krajského pamiatkového úradu Žilina, na úradnej elektronickej tabuli Pamiatkového úradu Slovenskej republiky, Bratislava a na Centrálnej úradnej elektronickej tabuli na portáli www.slovensko.sk. Spolu s oznamením odosla Krajský pamiatkový úrad Žilina aj podklady rozhodnutia. Ku konaniu neboli vznesené žiadne návrhy a pripomienky.

Predmetná stavba predstavuje veľmi rozsiahlu líniovú stavbu prechádzajúcu cez sedemnásť katastrálnych území – Martin, Košťany nad Turcom, Bystrička, Žabokreky, Príbovce, Benice, Valča, Rakovo, Valentová, Laskár, Socovce, Mošovce, Rakša, Turčiansky Michal, Diviaky, Háj, Turčianske Teplice. Jej trasa prechádza cez historické územia alebo v ich tesnej blízkosti niektorých zo zmienených obcí a najmä v bezprostrednom okolí či aj priamo cez evidované archeologické náleziská a územia s archeologickým potenciálom (napr. potencionálne eneolitické sídisko v Príbovciach, pohrebisko lužickej kultúry v Príbovciach, zaniknuté dve kúrie, kaštieľ a opevnenie v Príbovciach, hradisko v Socovciach a ďalšie). Zmienené obce vykazujú veľmi staré osídlenie, miestami siahajúce až do epochy praveku a aj archeologické náleziská, okolo ktorých trasa stavby prechádza, sú zo širokého časového rozpätia – do praveku do novoveku. Neprerušené osídlenie existuje na území zmienených obcí od stredoveku. To vytvára vysoký predpoklad, že dôjde k narušeniu a odkrytiu archeologických nálezov a archeologických nálezísk.

Podľa § 36 ods. 1 pamiatkového zákona archeologický výskum na účely pamiatkového zákona je súhrn odborných nedeštruktívnych metód a deštruktívnych metód a techník zameraných na vyhľadávanie, identifikáciu, vyhodnocovanie, dokumentáciu, evidenciu alebo na záchranu archeologického náleziska, archeologického nálezu alebo nálezovej situácie, ako aj na vyhľadávanie a zber archeologických nálezov na povrchu zeme, v zemi a pod vodou.

Podľa § 35 ods. 3 pamiatkového zákona sa pamiatkový výskum podľa zamerania (druh výskumu) člení na umelecko-historický výskum, architektonicko-historický výskum, urbanisticko-historický výskum a archeologický výskum.

Podľa § 35 ods. 4 pamiatkového zákona sa pamiatkový výskum podľa časového hľadiska člení na predstihový výskum, ktorý sa vykonáva pred začiatkom obnovy, stavebnej činnosti alebo inej hospodárskej činnosti s cieľom zistiť a preskúmať pamiatkové hodnoty, výskyt vecí pamiatkovej hodnoty alebo archeologických nálezov a na záchranný výskum, ktorý sa vykonáva pri stavebnej činnosti alebo inej hospodárskej činnosti, pri zosuvoch pôdy, eróznej činnosti a v dôsledku inej prírodnej činnosti s cieľom zachrániť nájdené veci pamiatkovej hodnoty.

Vzhľadom na to, že ide o ochranu archeologických nálezov a nálezísk, ako druh archeologického výskumu určil Krajský pamiatkový úrad Žilina podľa § 39 ods. 1 v spojitosti s § 35 ods. 3, ods. 4 písm. b) pamiatkového zákona pamiatkový archeologický výskum záchranný, pretože ide o rozsiahlu líniovú stavbu vedúcu cez sedemnásť katastrálnych území, ktorú považuje Krajský pamiatkový úrad Žilina za potrebné preskúmať formou sledovaním výkopových prác, keďže stavebné práce priamo narušia podložné vrstvy predmetnej plochy. Vzhľadom na to, že je dôvodný predpoklad, že okrem známych archeologických nálezísk sa v trase stavby môžu nachádzať ďalšie neznáme náleziská, predmetom pamiatkového archeologického výskumu je trasa celej líniovej stavby podľa projektovej dokumentácie. Bez realizácie pamiatkového výskumu by prišlo k narušeniu alebo neodvratnému zničeniu dôležitých kultúrnych vrstiev a archeologických nálezov – objektov alebo predmetov rôznej hmotnej povahy, napr. zvyškov starších architektúr, stavebného materiálu, fragmentov keramiky, mincí, kostrových pozostatkov.

Ako druh archeologickej výskumu určil Krajský pamiatkový úrad Žilina podľa § 35 ods. 4 písm. b) pamiatkového zákona záchranný archeologickej výskum formou sledovaním výkopových prác, pretože dôjde k narušeniu podzemných vrstiev a k charakteru stavby to považuje za najadekvátnejšiu formu výskumu.

Podľa § 36 ods. 4 pamiatkového zákona archeologickej výskumu je oprávnený vykonávať pamiatkový úrad alebo ním zriadená právnická osoba prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je v pracovnoprávnom vzťahu s pamiatkovým úradom alebo ním zriadenou právnickou osobou, spĺňa kvalifikačné predpoklady podľa § 35a ods. 3 písm. a) a c) a má poverenie od pamiatkového úradu alebo od ním zriadenej právnickej osoby na vykonávanie archeologickej výskumu a archeologickej ústav prostredníctvom osôb s odbornou spôsobilosťou; iná právnická osoba môže archeologickej výskumu vykonávať iba na základe oprávnenia vydaného ministerstvom.

Podľa § 38 ods. 1 pamiatkového zákona náklady na pamiatkový výskum uhrádza vlastník kultúrnej pamiatky, vlastník nehnuteľnosti v pamiatkovom území alebo stavebník.

Podľa § 39 ods. 5 pamiatkového zákona osoba podľa § 35a ods. 1 a § 36 ods. 4 je povinná oznámiť krajskému pamiatkovému úradu začatie pamiatkového výskumu najmenej päť dní vopred a ukončenie terénnnej časti pamiatkového výskumu bezodkladne.

Podľa § 39 ods. 5 pamiatkového zákona osoba podľa § 35a ods. 1 alebo § 36 ods. 4, ktorá vykonáva pamiatkový výskum, je povinná predložiť výskumnú dokumentáciu pamiatkovému úradu na posúdenie. Pamiatkový úrad k predloženej výskumnej dokumentácii do 30 dní vydá stanovisko. V stanovisku uvedie, či výskumná dokumentácia splňa formálne a odborné náležitosti. Ak výskumná dokumentácia nespĺňa náležitosti, pamiatkový úrad ju vráti na prepracovanie a opäťovné predloženie. Ak výskumná dokumentácia spĺňa všetky náležitosti, pamiatkový úrad ju zašle osobe, ktorá výskum vykonala, spolu so stanoviskom. Stanovisko pamiatkového úradu k výskumnej dokumentácii zasiela pamiatkový úrad aj osobe, ktorej bol výskum nariadený alebo povolený.

Podľa § 40 ods. 6 pamiatkového zákona archeologický nález je vlastníctvom Slovenskej republiky.

Podľa § 40 ods. 8 pamiatkového zákona ak je správcom archeologickej nálezu archeologickej ústav alebo múzeum zriadené ústredným orgánom štátnej správy, vedie evidenciu archeologickej nálezu podľa osobitného predpisu. Ak je správcom archeologickej nálezu pamiatkový úrad, vedie osobitnú evidenciu archeologickej nálezu, ktorá vždy obsahuje zoznam vecí s uvedením identifikačných údajov a spôsob naloženia s týmto majetkom štátu. Pamiatkový úrad môže dať archeologický nález do výpožičky múzeu založenému inou právnickou osobou, ak sa archeologický nález našiel ním vykonávaným alebo financovaným archeologickým výskumom, pričom pamiatkový úrad môže uzavrieť zmluvu o výpožičke najviac na desať rokov.

Podľa § 40 ods. 9 pamiatkového zákona správca archeologickej nálezu môže previesť vlastníctvo archeologickej nálezu len na obec alebo samosprávny kraj do správy nimi zriadeného múzea alebo na Národnú banku Slovenska, a to bezodplatne. Správca archeologickej nálezu môže previesť správu archeologickej nálezu len na múzeum zriadené ústredným orgánom štátnej správy alebo Slovenskú akadémiu vied. Archeologický nález sa ďalej chráni podľa osobitného predpisu. K archeologickým nálezom určeným na prevod správy alebo vlastníctva je osoba oprávnená podľa § 36 ods. 4 povinná priložiť výskumnú dokumentáciu posúdenú pamiatkovým úradom podľa § 39 ods. 10. Správca prijme archeologicke nálezy primerane ošetrené a odborne popísané. Autorské práva oprávnenej osoby podľa § 36 ods. 4 zostávajú nedotknuté.

Požiadavky na obsahové náležitosti výskumnej dokumentácie z archeologickej výskumu sú upravené v § 10 vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 231/2014 Z. z., ktorou sa vykonáva pamiatkový zákon.

Zoznam právnických osôb oprávnených Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky na vykonávanie archeologického výskumu je k dispozícii na príslušných krajských pamiatkových úradoch, Pamiatkovom úrade Slovenskej republiky so sídlom v Bratislave a na internetových stránkach Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a Pamiatkového úradu Slovenskej republiky.

Vzhľadom na vyššie uvedené Krajský pamiatkový úrad Žilina rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie nenahrádza vyjadrenia iných orgánov štátnej správy a územnej samosprávy.

Krajský pamiatkový úrad Žilina toto rozhodnutie vydal z hľadiska záujmov chránených pamiatkovým zákonom a je záväzným stanoviskom podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov.

Podľa § 44a pamiatkového zákona rozhodnutie podľa § 32 ods. 5 pamiatkového zákona odo dňa nadobudnutia právoplatnosti stráca platnosť po troch rokoch, ak v tejto lehote neboli vykonané úkony, na ktoré sa vzťahujú.

POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na správnom orgáne, ktorý rozhodnutie vydal, t. j. na Krajský pamiatkový úrad Žilina. Odvolacím orgánom je Pamiatkový úrad Slovenskej republiky so sídlom v Bratislave. Právoplatné rozhodnutia orgánov verejnej správy sú preskúmateľné súdom, ak účastník konania pred ich právoplatnosťou vyčerpal všetky riadne opravné prostriedky.

Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky podľa § 26 správneho poriadku a musí byť vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuľi mesta Martin, obce Košťany nad Turcom, obce Bystrička, obce Žabokreky, obce Príbovce, obce Benice, obce Valča, obce Rakovo, obce Laskár, obce Sôcovce, obce Mošovce, obce Rakša, obce Háj, mesta Turčianske Teplice a na úradnej tabuľi Krajského pamiatkového úradu Žilina, na úradnej elektronickej tabuľi Pamiatkového úradu Slovenskej republiky, Bratislava (www.pamiatky.sk) a na Centrálnej úradnej elektronickej tabuľi na portáli www.slovensko.sk, v časti „Elektronická úradná tabuľa“. Posledný deň vynesenia rozhodnutia je dňom jeho doručenia pre neznámych účastníkov konania.

Po uplynutí lehoty určenej na vyvesenie, žiadame bezodkladne túto vyhlášku zaslať späť na Krajský pamiatkový úrad Žilina s vyznačením uvedených údajov. Návratkou je možné zaslať e-mailom na adresu: podatelna.za@pamiatky.gov.sk

doc. Ing. Miloš Dudáš, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa

Mesto Martin, Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin, IČO: 00 31 67 92
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:
Pečiatka a podpis

Obec Košťany nad Turcom, Košťany nad Turcom 64, 038 41 Košťany nad Turcom, IČO: 00 31 67 41
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Obec Bystrička, Bystrička 260, 038 04 Bystrička, IČO: 00 31 66 01
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Obec Žabokreky, Žabokreky 145, 038 40 Žabokreky, IČO: 00 31 70 47
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Obec Príbovce, Príbovce 184, 038 42 Príbovce, IČO: 00 31 68 49
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Obec Benice, Benice 69, 038 42 Príbovce, IČO: 00 64 73 73
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Obec Valča, Valča 375, 038 35 Valča, IČO: 00 31 70 21
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Obec Rakovo, Rakovo 8, 038 42 Príbovce, IČO: 00 64 73 65
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:23.04.2024.....

Zvesené dňa:
Pečiatka a podpis



Obec Laskár, Laskár 26, 038 43 Kláštor pod Znievom, IČO: 00 64 93 41
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:
Pečiatka a podpis

Obec Socovce, Socovce 33, 038 43 Kláštor pod Znievom, IČO: 00 31 69 20
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:
Pečiatka a podpis

Obec Mošovce, Kollárovo námestie 314/10, 038 21 Mošovce, IČO: 00 31 68 06
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:
Pečiatka a podpis

Obec Rakša, Rakša 41, 039 01 Turčianske Teplice, IČO: 00 31 68 57
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:
Pečiatka a podpis

Obec Háj, Háj 176, 039 01 Turčianske Teplice, IČO: 00 31 66 61
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:
Pečiatka a podpis

Mesto Turčianske Teplice, Partizánska 413/1, 039 01 Turčianske Teplice, IČO: 00 31 70 04
– úradná tabuľa – zverejnenie po dobu 15 dní:

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Krajský pamiatkový úrad Žilina, Mariánske námestie 19, 010 01 Žilina

Vyvesené dňa:

Zvesené dňa:

Pečiatka a podpis

Na vedomie

Mesto Martin, stavebný úrad, Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin, IČO: 00 31 67 92